



## Comisia economie, buget și finanțe

### RAPORT

#### **la proiectul de lege cu privire la ratificarea Amendamentului nr.1 la Acordul-cadru de împrumut dintre Republica Moldova și Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei pentru realizarea Proiectului de construcție a penitenciarului din Chișinău (nr.140 din 26.03.2020)**

Comisia economie, buget și finanțe a examinat proiectul de lege cu privire la ratificarea Amendamentului nr.1 la Acordul-cadru de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană de Dezvoltare a Consiliului Europei pentru realizarea proiectului de construcție a penitenciarului din Chișinău, înaintat cu titlu de inițiativă legislativă de către Guvern, și comunică următoarele.

Proiectul de lege are drept scop majorarea împrumutului acordat Republicii Moldova de către Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei pentru finanțarea proiectului de construcție a penitenciarului nr.13 din mun. Chișinău, în vederea depopulării și îmbunătățirii condițiilor de detenție, precum și a condițiilor de muncă pentru angajații instituției penitenciare, în conformitate cu standardele în domeniul drepturilor omului și potrivit Regulilor Penitenciare Europene.

Astfel, împrumutul stabilit prin Acordul-cadru în valoare de 39,0 mln Euro se va majora cu 10,0 mln Euro, suma totală constituind 49,0 mln Euro.

Acordul-cadru de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană de Dezvoltare a Consiliului Europei pentru realizarea Proiectului de construcție a penitenciarului din Chișinău, a fost ratificat de către Parlamentul Republicii Moldova prin Legea nr.295 din 12.12.2013.

La 5 iulie 2019, Consiliul de Administrare al BDCE a aprobat majorarea împrumutului stabilit prin Acordul-cadru cu suma de 10,0 mln. Euro. Respectiv, Amendamentul propus spre ratificare vine să confirme majorarea împrumutului acordat de BDCE, în valoare de zece milioane Euro.

La data de 11 noiembrie 2019, Ministrul finanțelor a semnat, în numele Republicii Moldova, Amendamentul nr. 1 la Acordul- cadru, iar la 25 noiembrie 2019 acesta a fost semnat de către reprezentantul BDCE. Potrivit planului de finanțare pentru realizarea Proiectului, BDCE pune la dispoziție și un cont de

dividende sociale pentru subvențiile la împrumutul acordat, în valoare de un milion de Euro.

Întrucât Acordul-cadru este un instrument de cofinanțare în vederea realizării acestui proiect, implicarea financiară a Guvernului, potrivit estimărilor curente, va constitui suma de 6,8 mln. Euro. Proiectul de construcție a penitenciarului din Chișinău se regăsește în Legea bugetului de stat pentru anul 2020, la componenta - Proiecte finanțate din surse externe.

Direcția Juridică a prezentat avizul său, cu unele mențiuni cu privire la prevederile Legii nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova.

Comisia cultură, educație cercetare, tineret, sport și mass-media și Comisia juridică, numiri și imunități, cu votul unanim al membrilor prezenți în ședință, s-au pronunțat pentru susținerea și înaintarea proiectului de lege spre examinare și adoptare în plenul Parlamentului.

Proiectul de lege a fost redactat și este parte integrantă a raportului Comisiei.

Urmare a examinării proiectului de lege, Comisia economie, buget și finanțe, a decis susținerea acestuia și propune proiectul de lege redactat spre aprobare în prima lectură și a doua lectură în cadrul ședinței plenare a Parlamentului.



**Petru BURDUJA**  
**Vicepreședintele Comisiei**

## **L E G E**

### **pentru ratificarea Amendamentului nr. 1 la Acordul-cadru de împrumut dintre Republica Moldova și Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei pentru realizarea Proiectului de construcție a penitenciarului din Chișinău**

---

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

**Art. 1.** – Se ratifică Amendamentul nr. 1 la Acordul-cadru de împrumut dintre Republica Moldova și Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei pentru realizarea Proiectului de construcție a penitenciarului din Chișinău, semnat la Chișinău la 11 noiembrie 2019.

**Art. 2.** – Guvernul va întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor amendamentului menționat.

**Art. 3.** – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va notifica Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei cu privire la ratificarea amendamentului menționat.

**Art. 4.** – Prezenta lege intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

**PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI**

## **ЗАКОН**

### **о ратификации Поправки № 1 к Рамочному соглашению о предоставлении займа между Республикой Молдова и Банком развития Совета Европы для реализации Проекта строительства пенитенциарного учреждения в Кишинэу**

---

Парламент принимает настоящий органический закон.

**Ст. 1.** – Ратифицировать Поправку № 1 к Рамочному соглашению о предоставлении займа между Республикой Молдова и Банком развития Совета Европы для реализации Проекта строительства пенитенциарного учреждения в Кишинэу, подписанному в Кишинэу 11 ноября 2019 года.

**Ст. 2.** – Правительству принять необходимые меры для выполнения положений указанной Поправки.

**Ст. 3.** – Министерству иностранных дел и европейской интеграции нотифицировать Банк развития Совета Европы о ратификации упомянутой Поправки.

**Ст. 4.** – Настоящий закон вступает в силу со дня опубликования в Официальном мониторе Республики Молдова.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА**